



## Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies Newsletter

Spring 2006, Vol. XII, No. II

### CONGRATULATIONS TO THE DIRECTOR



We are delighted to announce good news for Professor Bjork. First and foremost, we would like to welcome to the ACMRS family Francesca Erica Bjork, firstborn child of Robert and Mary Bjork. Francesca entered the world on Friday, December 2, 2005, at 9:15 PM, weighing a healthy 6 pounds, 15 ounces. Congratulations on this joyous event!

In other good news, Professor Bjork was named a recipient of a 2006–07 National Endowment for the Humanities Fellowship. This fellowship will enable Professor Bjork to complete his book “The Emergence of a Discipline: the Scandinavians and Anglo-Saxon Literary Studies,” which he says will be “both a history of the emergence of a discipline and a study in the history of ideas and culture.” Professor Bjork plans to visit the Royal Libraries in Stockholm and Copenhagen and the British Library in London to finish his research. He also will deliver the Fell-Benedikz Lecture at Nottingham University and the keynote address at the Viking Society for Northern Research at the University of London.



### DISTINGUISHED LECTURE IN RENAISSANCE STUDIES

ACMRS welcomes Stephen Orgel, Jackson Eli Reynolds Professor in the Humanities at Stanford University, as the Distinguished Lecturer in Renaissance Studies for Spring 2006. Professor Orgel has been a visiting scholar at eight esteemed institutions, including the University of Cambridge, the Getty Institute in Los Angeles, Humboldt University in Berlin, and the University of Oxford. He has authored or edited more than 25 books, including *Imagining Shakespeare* (Palgrave, 2003) and *The Authentic Shakespeare and Other Problems of the Early Modern Stage* (Routledge, 2002). His publications also include

more than 70 articles, and he has given numerous lectures at conferences and colloquia. Professor Orgel has received several prestigious awards, including a Guggenheim Fellowship (2000–01), a Getty Foundation Fellowship (1986–87), and a Woodrow Wilson Fellowship (1954–55). His ACMRS Distinguished Lecture in Renaissance Studies “Open Secrets,” a lecture on Renaissance magic, will be held Tuesday, February 28, 2006, at 7:00 PM, in the first-floor auditorium of the



Burton Barr Central Library, 1221 N. Central Ave. in Phoenix (on Central just south of McDowell). The lecture is being given in conjunction with a special exhibit of the Phoenix Public Library’s Alfred Knight Collection. Alfred Knight was a businessman who retired to Phoenix and bequeathed his collection of manuscripts, books, and other rare documents to the Phoenix Public Library upon his death in 1958. More than half the collection of over 3,000 pieces contains works of Shakespeare, including one of seven *Hamlet* quartos from 1676. The collection also boasts illuminated manuscripts, a leaf from the Gutenberg Bible, first editions of Milton’s *Paradise Lost*, Spenser’s *The Faerie Queene*, and Joyce’s *Ulysses*. The library will host an exhibit of the Knight collection from February 6 through March 5, 2006.

## ACMRS ANNUAL INTERDISCIPLINARY CONFERENCE

The twelfth annual ACMRS interdisciplinary conference will be held February 16–18, 2006, at the Embassy Suites, Tempe. The theme of this year's conference is "Poverty and Prosperity, the Rich and the Poor in the Middle Ages and Renaissance." The conference registration fee is \$90 (\$50 for students) and includes welcoming and concluding receptions, two days of concurrent sessions (Friday and Saturday), and the keynote address by Mark R. Cohen, Professor of Near Eastern Studies at Princeton University, who just completed a study of poverty and charity in the Geniza period.

In addition to the conference sessions, ACMRS will host a pre-conference "Workshop on Manuscript Studies" to be led by Timothy Graham, Director of the Institute for Medieval Studies at the University of New Mexico. The workshop will be held on Thursday afternoon, February 16, and a limited number of participants will be accepted on a first-come, first-served basis. If you would like to sign up for the workshop, send an email to [acmrs@asu.edu](mailto:acmrs@asu.edu) with "Conference Workshop" in the subject line.

We are in need of volunteers to help with the conference. If you would like to volunteer, please contact Laura Roosen at 480-965-9323. Volunteers receive free admission to the conference.

For complete conference details, visit the ACMRS website or phone the Center. Also, if you would like to submit an idea for next year's conference theme, email the Center at [acmrs@asu.edu](mailto:acmrs@asu.edu) with "2007 Conference Theme" in the subject line.



### CAMBRIDGE STUDY ABROAD PROGRAM



There have been some changes for the ACMRS Study Abroad Program over the past year. We are sad to announce that Cora Fox (ASU, English Department) has stepped down as Program Director after three successful years. However, we are pleased to welcome the new Program Director Kari McBride, a faculty member in the Department of Women's Studies at The University of Arizona, who specializes in Early Modern literature and culture. Professor McBride will serve as Director for the next three years, and we look forward to her term.

The Summer 2006 program will be in residence at St. Catharine's College, University of Cambridge, from July 7 through August 15, 2006. The courses being offered this year are "Shakespeare in Performance" (offered annually), taught by Dr. Paul Hartle (St. Catharine's College, University of Cambridge); "Educating Early Modern England," taught by Professor Kari McBride (The University of Arizona); "City and Cycle in Medieval York," taught by Professor Victor Scherb (The University of Texas, Tyler); and "Peasants' Revolts of the Late Middle Ages," taught by Professor Alan Cooper (Colgate University). We also have some exciting excursions planned for the program this year, including a trip to Stratford-Upon-Avon to see Patrick Stewart perform with the Royal Shakespeare in *The Tempest*, as well as a journey to York to experience the quadrennial live performance of twelve plays in the York Cycle.

We are accepting applications for the Summer 2006 program. To apply, visit the Summer Sessions website at <http://www.asu.edu/ssc/abroad/index.html> and complete the new online study abroad application. To obtain further information about the program and application procedures, visit the ACMRS website or contact Jennifer Michaud at 480-965-8097.

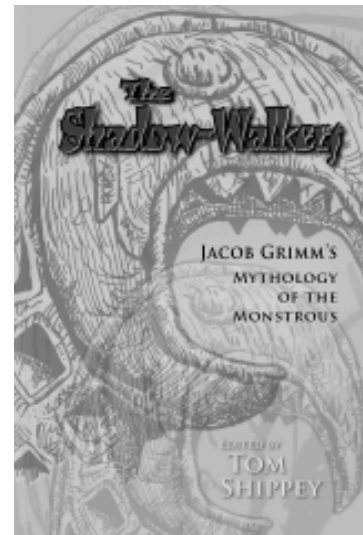
## NEW ACMRS PUBLICATIONS

ACMRS published a number of books in Fall 2005. One of the highlights is *The Shadow-Walkers: Jacob Grimm's Mythology of the Monstrous*.

At the start of the 19th century, Jacob Grimm offered an explanation of the origin of languages that replaced the story of the Tower of Babel. This new science, comparative philology, showed how the languages of Europe had developed from a common, long-extinct source. Grimm further went on to comparative mythology, in the hope of achieving a similar result. Two of the most popular works of the Western world remain *Grimms' Fairy Tales* and J.R.R. Tolkien's *Lord of the Rings*, another reconstruction of the mythological world which Grimm pioneered.

This volume reconsiders Grimm's "Teutonic Mythology" and draws out into the open Grimm's thesis that an ancient and original mythology could be reconstructed from fragments and that contemporary folk and fairy tales could preserve concepts centuries old. It also discusses material Grimm did not know, or was unable to integrate into his theories, both from ancient texts, such as Norse sagas, not yet edited in Grimm's time, and from folktale collections not made until after his death.

This collection focuses on Grimm's "lower mythology," the non-human races of early European imagination, such as elves and dwarves, trolls and giants, dragons, werewolves, and valkyries. The essays cover material in Old and Middle English, Old and Middle High German, Old Norse, and the modern languages of Northwest Europe, especially of Iceland, home of the strongest living folk tradition. They throw unexpected light on "the shadow-walkers," the ancient creatures that still haunt the modern imagination.



Other ACMRS titles published in Fall 2005 include the following:

*Holy Ambition: Rhetoric, Courtship, and Devotion in the Sermons of John Donne*, by Brent Nelson. This study examines the rich resource for rhetorical invention that Donne found in the contemporary culture of courtship.

*John of Salisbury*, by Cary J. Nederman. John of Salisbury (1115/20–1180) has earned a considerable and well-deserved reputation as an original philosopher as well as a prominent commentator on the vast intellectual and cultural changes experienced by twelfth-century Europe.

*Translating Desire in Medieval and Early Modern Literature*, edited by Heather Hayton and Craig A. Berry. The essays in this volume take the two kindred principles of translation and desire and map out what happens in pre-modern and Early Modern literature when desire itself is translated from one realm of discourse to another.

*Hermann Conring's New Discourse on the Roman-German Emperor*, edited and translated by Constantin Fasolt. This English translation—the first of any of Conring's works—includes the Latin original, an introduction to Conring's significance, a chronology, notes on the edition and the translation, and an annotated guide to further reading.

*Wace, Le Roman de Brut: The French Book of Brutus*, translated by Arthur Wayne Glowka. This text is a wonderful introduction to the medieval world and holds an interest for all students of the Middle Ages, who will find the work especially helpful in their understanding of Arthur's place in the long line of legendary kings stretching from the Trojans to the final displacement of the Britons by the Saxons.

*Milton's Cambridge Latin: Performing in the Genres 1625-1632*, by John K. Hale. Through Latin, Milton practiced all of the required Cambridge genres and voluntarily undertook more of them, ranging from funeral condolence to student parodies. The bulk of the work comprises interconnected case-studies, exploring Milton's practice of the Cambridge Latin rites.

*The Medieval Marriage Scene: Prudence, Passion, Policy*, edited by Sherry Roush and Cristelle Baskins. This volume brings together expert scholarship on fictive, artistic, legal, ethical, and economic facets of the institution of marriage across Europe between roughly 500 and 1550.

For ordering instructions or to view a complete listing of publications visit the ACMRS website.

### DISTINGUISHED VISITING PROFESSOR



ACMRS welcomes Distinguished Visiting Professor Dr. Thomas P. Roche, Jr., Emeritus Professor of English, Princeton University, and his assistant Mr. Robert H. Smith. Professor Roche is in residence at ASU Tempe Campus for the Spring 2006 semester, teaching an upper-division Shakespeare course and a graduate-level Renaissance literature course. Both courses are being offered through the ASU English Department. Professor Roche's office is located at the Center, Lattie F. Coor Hall, room 4426. We are honored to have Dr. Roche and Mr. Smith with us this semester.



### FACULTY FELLOWS PROGRAM

ACMRS is pleased to announce Stephanie DeBacker as the recipient of the ACMRS Faculty Fellowship for the 2006–07 academic year. Professor DeBacker is an assistant professor in the Department of Language, Cultures, and History at ASU West Campus, where she specializes in Early Modern European history. During her term as Faculty Fellow, Professor DeBacker will be finalizing for publication her book-length monograph *Countess Blanca and the Widows of Toledo: Widowhood, Family and Community in Early Modern Spain*. Professor DeBacker will begin her fellowship term in Fall 2006.

### IMPORTANT NOTICE

In an effort to reduce costs and make the best use of funds that are so generously donated by the friends of ACMRS, we are moving away from printing paper copies of the newsletter and towards distributing an electronic version instead. If you would like to receive an electronic version of the newsletter, please send your current email address to [acmrs@asu.edu](mailto:acmrs@asu.edu) with "Electronic Newsletter" in the subject line. We will continue to send paper copies to individuals for whom we do not have an email address. If you do not wish to receive the newsletter anymore, please phone or email the Center, and we will remove you from our distribution list. Thank you.

### OUTSTANDING GRADUATE STUDENT PAPER AWARD

ACMRS is pleased to announce Stephanie Volf, Ph.D. student in medieval literature and longtime ACMRS research assistant, as the recipient of the 2006 Outstanding Graduate Student Paper Award for her paper "A 'medicynne of wordes': Healing through the Book of Hours." This award provides an all-expenses-paid trip to the International Congress on Medieval Studies at Western Michigan University, Kalamazoo, which is one of the most prestigious conferences in medieval studies. Ms. Volf will present her winning paper at the annual conference, which will be held in May 2006. She also will give a pre-conference presentation of her paper on Tuesday, April 25, 2006, 3:30 PM, ASU Tempe Campus, Lattie F. Coor Hall, room 4411. Congratulations, Stephanie, on this tremendous achievement!



### UNDERGRADUATE STUDENT BOOK AWARD

ACMRS announces the eleventh annual Undergraduate Student Book Award in honor of the Center's founding director Jean R. Brink. This award is given each year to an undergraduate student who has excelled academically in medieval and/or Renaissance studies and who intends to continue study in one of these areas at the graduate level. The recipient of this award will receive \$250 for the purchase of books. Along with ACMRS, The University of Arizona's Medieval, Renaissance and Reformation Committee (UAMARRC) has generously offered to contribute to this award.

The award is open to ASU, NAU, and UA undergraduate students. Faculty from any discipline are asked to nominate, with a brief letter, any undergraduate student whom they feel is deserving of the award. Nominated students should submit to ACMRS their social security number, current local mailing address, and an unofficial transcript. The nomination letter and supporting documentation should be submitted to Dr. Robert E. Bjork, Director, by April 7, 2006. For further information about nominating a student for this award, contact Jennifer Michaud at 480-965-8097.

**Robert E. Bjork**, “The Symbolic Function of Job in Ælfric’s Homily on Job, *Christ II*, and *The Phoenix*,” in *Latin Learning and English Lore: Studies in Anglo-Saxon Literature for Michael Lapidge*, ed. Andy Orchard and Katherine O’Brien O’Keeffe (Toronto: University of Toronto Press, 2005), vol. II, 315–30.

**Albrecht Classen**, ed., *Tristania*. Vol. XXIII (Lewiston: The Edwin Mellen Press, 2005).

—, ed., *Childhood in the Middle Ages and the Renaissance: The Results of a Paradigm Shift in the History of Mentality* (Berlin and New York: de Gruyter, 2005).

—, *Der Liebes- und Ebediskurs vom hohen Mittelalter bis zum frühen 17. Jahrhundert*. *Volksliedstudien*, 5 (Münster, New York, Munich, and Berlin: Waxmann, 2005).

—, “Female Agency and Power in Gottfried von Strassburg’s *Tristan*: The Irish Queen Isolde: New Perspectives,” in *Tristania XXIII* (2005): 39–60.

—, “Die vermeintlich vergessenen Kinderin der mhd. Literatur. Emotionsgeschichtliche Erkundigungen.” *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 35 (2005), 9–34.

—, “Andreas Capellanus: Der große Experte auf dem Gebiet der Liebe - ein Satiriker, klerikaler Kritiker oder Philosoph?,” in *Künstler, Dichter, Gelehrte*, ed. Ulrich Müller and Werner Wunderlich. *Mittelalter-Mythen* 4 (St. Gallen: UVK, 2005), 805–24.

—, “The Fourteenth-Century Verse Novella *Dis ist von dem Heselín*: Eroticism, Social Discourse, and Ethical Criticism.” *Orbis Litterarum* 60: 4 (2005): 260–77.

—, “Crisis and Triumph in the World of Medieval Knighthood and Chivalry: Gawain in Wolfram von Eschenbach’s *Parzival*,” in *Gawain: A Casebook*, ed. Raymond H. Thompson and Keith Busby (New York and London: Routledge, 2005), 217–29.

**Bettie Ann Doebler**, Retha M. Warnicke, and William Forde, eds., *A Sermon Preached at Constantinople at the Funeral of Lady Anne Glover (1616)* (Ann Arbor, MI: Scholars’ Facsimiles & Reprints, 2005).

**Lori Eshleman**, review of *Early Medieval Bible Illumination and the Asbburnham Pentateuch* by Dorothy Verkerk, in *Comitatus* 36 (2004): 310–12.

**Leslie MacCoull**, “The Bilingual Written Environment of Late Antique Egypt: Did Gender Have Anything to Do with It?” *DIOTIMA: A Journal of Ancient Literature and History on the Web* <http://www.stoa.org/diotima/essays/fc04/MacCoull.html>.

—, “CPR IV 34: Aspects of the Training of a Bilingual Scribe,” *Analecta Papyrologica* 14–15 (2005): 187–95.

—, “Coptic Wisdom Poetry: The Solomon Complex Redux,” *Oriens Christianus* 89 (2005): 86–92.

—, review of *Kellia II: L’ermitage copte QR 195: Ceramique, inscriptions, decors*, ed. P. Ballet et al., in *Journal of the American Oriental Society* 124 (2005): 371–72.

—, review of *Koptische Handschriften 4: Berlin 1: Liturgische Handschriften* by L. Stork, in *Journal of Near Eastern Studies* 64 (2005).

**Jonathan Rose**, “English Legal History and Interdisciplinary Legal Studies,” in *Boundaries of the Law: Geography, Gender, and Jurisdiction in Medieval and Early Modern Europe*, ed. Anthony Musson (Ashgate, 2005).

**Corine Schleif** and Volker Schier, “Die Heilige Lanze von Wagner bis zum World Wide Web” in *The Holy Lance from Wagner to the World Wide Web* in *Die Heilige Lanze in Wien: Insignie—Reliquie—Schicksaalspeer*, ed. Franz Kirchweger, *Schriften des Kunsthistorischen Museums* 9 (Vienna and Milan, 2005): 110–43.

—, “Forgotten Roles of Women as Donors: Sister Katerina Lemmel’s Negotiated Exchanges in the Care for the Here and the Hereafter,” in *Care for the Here and the Hereafter: Memoria, Art and Ritual in the Middle Ages*, ed. Truus van Bueren (Turnhout: 2005), 137–54.

—, “Men on the Right/Women on the Left: (A)symmetrical Spaces and Gendered Places,” in *Women’s Spaces: Patronage, Place and Gender in the Medieval Church*, ed. Virginia Chiefo Raguin and Sarah Stanbury (Albany, 2005): 207–49.

—, review of *The Northern Renaissance* by Jeffrey Chipps Smith, in *Renaissance Quarterly* (2005).

— and Volker Schier, “Views and Voices from Within: Sister Katerina Lemmel on the Glazing of the Cloister at Maria Mai,” in *Glasmalerei im Kontext--Bildprogramme und Raumsfunktionen*, Akten des XXII. Internationalen Colloquiums des Corpus Vitrearum, Nürnberg, 29 August–1 September, 2004 (Anzeiger des Germanischen Nationalmuseums, wissenschaftlicher Beiband 25), ed. Rüdiger Becksmann (Nürnberg, 2005), 211–28.

**Retha M. Warnicke**, Bettie Anne Doebler, and William Forde, eds., *A Sermon Preached at Constantinople at the Funeral of Lady Anne Glover (1616)* (Ann Arbor, MI: Scholars’ Facsimiles & Reprints 2005).

—, “The Marriages of Women Rulers in Sixteenth-Century Britain: Gender and Cultural Analysis.” *Studies in Medieval and Renaissance History*, third series, 2 (2005): 257–75.

# Spring 2006 Calendar of Events

Unless otherwise noted, all events will be held at ASU Tempe Campus. All events are subject to change or cancellation.

## THURSDAY, FEBRUARY 9, 2006

ACMRS Lecture "With East and West in Their Minds: When Civilizations Were Clashing Without Bin Laden," Guiseppe Candela, ASU, Department of Languages and Literatures  
3:30 PM, Lattie F. Coor Hall, room 4403  
Free and open to the public.

## THURSDAY, FEBRUARY 16–SATURDAY, FEBRUARY 18

12th Annual ACMRS Conference  
"Poverty and Prosperity, the Rich and the Poor in the Middle Ages and Renaissance"  
Embassy Suites Phoenix-Tempe  
4400 South Rural Road  
Tempe, AZ 85282

## TUESDAY, FEBRUARY 28

ACMRS Distinguished Lecture in Renaissance Studies "Open Secrets," a lecture on Renaissance Magic, Stephen Orgel, Jackson Eli Reynolds Professor of the Humanities, Stanford University  
7:00 PM, Burton Barr Central Library  
1st Floor Auditorium  
1221 N. Central Ave., Phoenix, AZ 85004  
Held in conjunction with the Phoenix Public Library's exhibit of the Alfred Knight Collection.  
Free and open to the public.

## MONDAY, MARCH 6

ACMRS Lecture "From Moralised Narrative to Sheer Nonsense: Swift's 'Tale of a Tub' and the Fable Tradition," Jonathan Lamb, Andrew W. Mellon Professor of Humanities, Vanderbilt University  
3:00 PM, ASU West Campus (room TBD)  
Free and open to the public.  
Co-sponsored by the ASU West New College of Interdisciplinary Arts and Sciences.

## WEDNESDAY, MARCH 8

ACMRS Lecture "*The Decameron and The Canterbury Tales: A Poetics of Prudence*," Robert Hanning, Professor of English and Comparative Literature, Columbia University  
3:30 PM, Lattie F. Coor Hall, room 4403  
Co-sponsored by the ASU Department of English  
Free and open to the public.  
No-host dinner with Professor Hanning to follow.  
(RSVP for the dinner at 480-965-9323.)

## WEDNESDAY, MARCH 22

IHR and ACMRS Lecture  
"Opening the Geese Book,"  
Corine Schleif, Volker Schier, and William Gentrup  
4:45 PM, Lattie F. Coor Hall, room 174  
Free and open to the public.

## THURSDAY, MARCH 23

ACMRS Lecture "The Angle of Repose: Comfort, Convenience, and Consumption in the Noble Households of Early Modern Dauphiné," Donna Bohanan, Professor of History, Auburn University  
3:30 PM (location TBD)  
Free and open to the public.

## THURSDAY, APRIL 6

ACMRS Lecture  
Jean R. Brink, Founding Director of ACMRS, ASU Emerita Professor of English, and Huntington Library Resident Scholar  
(title, time, and location TBD)  
Free and open to the public.

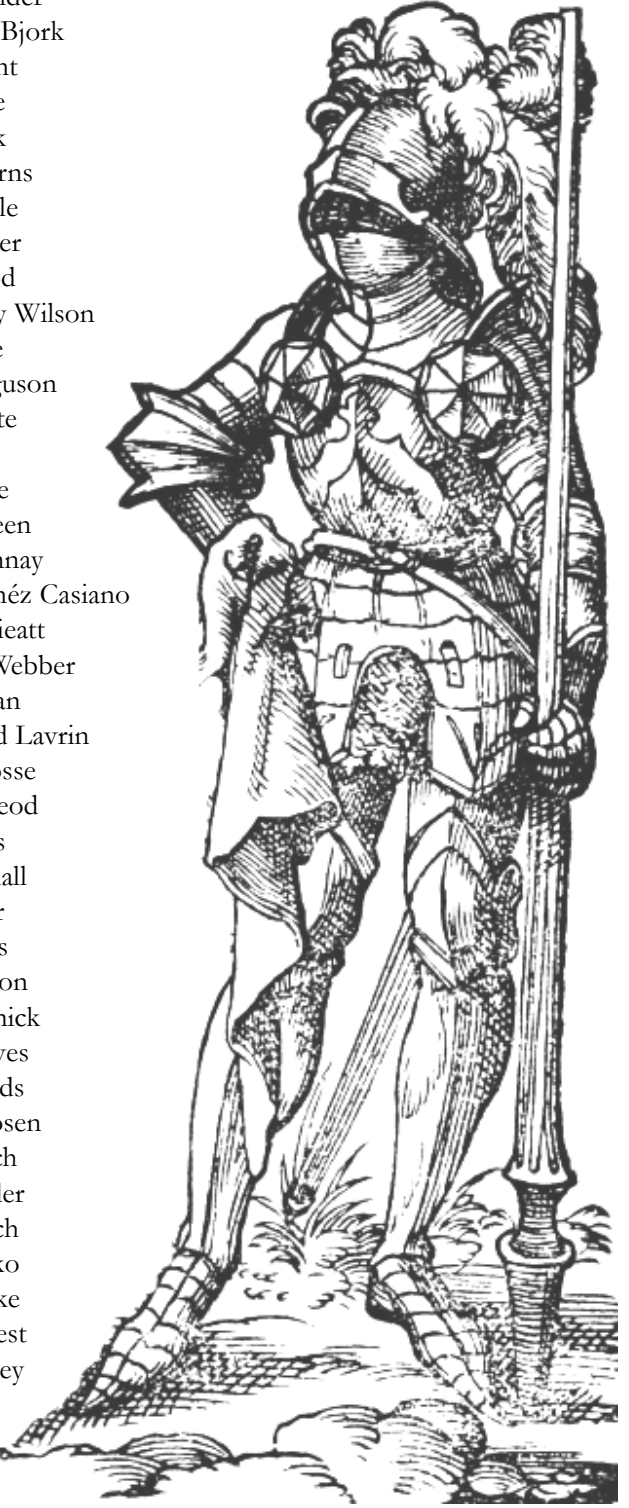
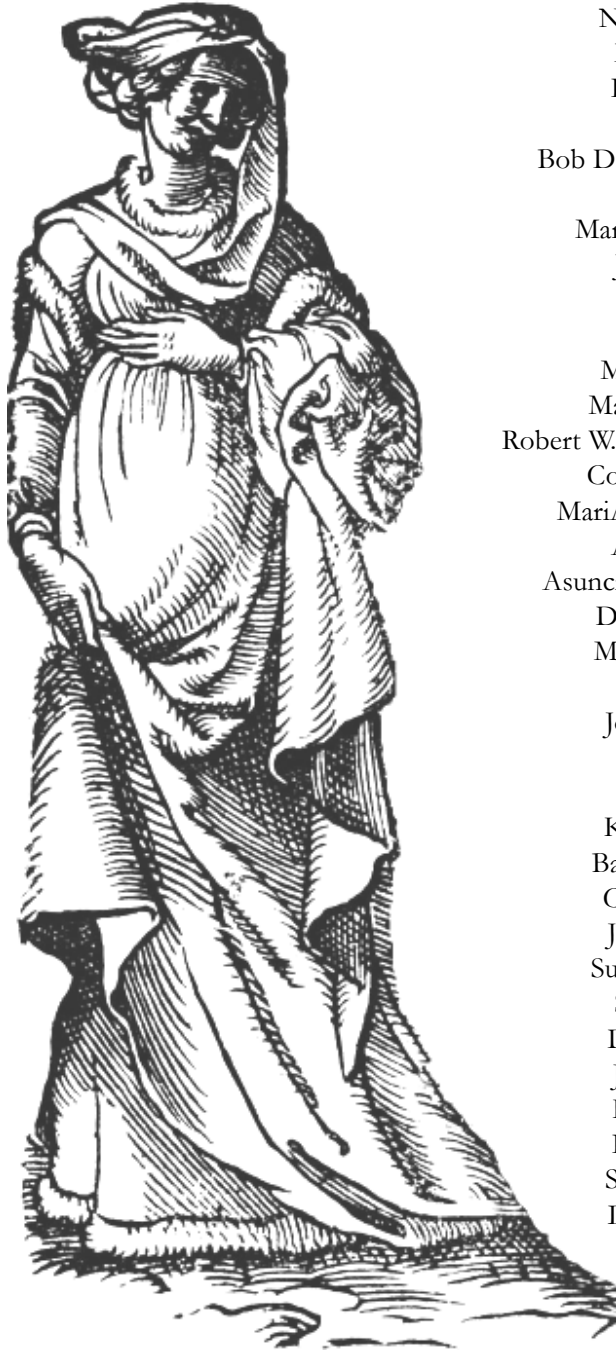
## TUESDAY, APRIL 25

Outstanding Graduate Student Paper  
"A 'medicyn of wordes': Healing through the Book of Hours," Stephanie Volf  
3:30 PM, Lattie F. Coor Hall, room 4411

Visit [www.asu.edu/clas/acmrs/calendar.html](http://www.asu.edu/clas/acmrs/calendar.html) for updates.

# Friends of ACNRG 2005

Robert J. Alexander  
Robert and Mary Bjork  
Christine Blunt  
Sheila Bonde  
Jean R. Brink  
Norman T. Burns  
Harold D. Cole  
Robert J. Cutter  
Roger Dahood  
Bob Dare and Penny Wilson  
Eileen Engle  
Margaret W. Ferguson  
Joerg O. Fichte  
Cora V. Fox  
Lori R. Geare  
Monica H. Green  
Margaret P. Hannay  
Robert W. Hardy and Inéz Casiano  
Constance B. Hiatt  
MariAnn Holder-Webber  
Alyce A. Jordan  
Asuncion and David Lavrin  
Deborah N. Losse  
Murdo J. MacLeod  
Clark Maines  
Joan W. Marshall  
Helen Nader  
John D. Niles  
Kristen L. Olson  
Barbara A. Rasnick  
Compton Reeves  
John J. Reynolds  
Suzanne C. Roosen  
S. Rosenstreich  
Donna L. Sadler  
John C. Ulreich  
Kenneth Walko  
Retha Warnicke  
Stephen H. West  
Laura J. Whatley



# 2006 Friends of ACMRS Membership Form

Bequest \_\_\_\_\_ (ACMRS will contact you.)

Monthly payroll deduction of \$ \_\_\_\_\_

(You may be able to set up payroll deduction with your current employer. Your place of employment will send the ASU Foundation a check indicating the donor, payroll deduction date, and dollar amount.)

Credit Card pledge of \$ \_\_\_\_\_ (annually, bi-annually, quarterly, monthly—please circle one.)

Credit Card # \_\_\_\_\_

Name on card \_\_\_\_\_

Date of expiration \_\_\_\_\_

Check enclosed \$ \_\_\_\_\_ (Please make check payable to “ASU Foundation.”)

Does your company supply matching funds for charitable donations? \_\_\_\_\_ If yes, will you be applying for them? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ I give permission for my name to be added to the published list of friends.

\_\_\_\_\_ Please do not add my name to the published list of friends.

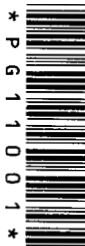
My name and address are: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mail to: ACMRS, Arizona State University, Box 874402, Tempe, AZ 85287-4402.

(All funds are being deposited with the ASU Foundation, a non-profit organization that exists for the benefit of ASU.)



**ACMRS**

**Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies**

Arizona State University

Box 874402

Tempe, AZ 85287-4402

